

Cuvântul

ÎN EXIL

Director:

GEORGE RACOVEANU

Waren wir wirklich am Rande eines Atomkrieges?

Von George RACOVEANU

Vor einiger Zeit kam einer der bestgeschultesten sowjetischen Propagandisten in die Bundesrepublik: der Dichter Jewtuschenko. Er hielt in Tübingen, München und Hamburg Vorträge, die den begeisterten Beifall der Zuhörer hervorriefen. Berichterstatte haben ihn interviewt und die Zeitungen haben ohne Kommentar seine Ausführungen veröffentlicht. Der Mann, den die amerikanische Blockade in Kuba überraschte, wo er zusammen mit etwa 50 000 sowjetischen Instruktoren weilte (sicherlich nicht, um Fidel Castro zu Vernunft zu bringen), hat es für richtig erachtet, in dem freiheitsliebenden Deutschland zu erklären, daß manche Staatsmänner, „die unbegründet im Namen ihrer Völker sprechen“, zum Krieg hetzen. Hier waren bestimmt nicht Janos Kadar, Gheorghiu-Dej oder Walter Ulbricht gemeint, sondern de Gaulle, Adenauer und Kennedy. Weiter stellte er fest, daß in der Bundesrepublik er, Jewtuschenko, der einzige legale Kommunist ist, und dieser Umstand mißfällt ihm. Um ein Beispiel seiner Heuchelei zu geben, zitieren wir: „Auch wenn ich christlicher Demokrat und Feind der Kommunisten wäre, so wäre ich dennoch gegen das Verbot der kommunistischen Partei, denn, wie es so heißt: „Indem wir unsere Feinde vertreiben, erhöhen wir sie.“ Man ist versucht sich zu fragen, wie es um die Sache der Freiheit in Sowjetrußland und den Satellitenstaaten bestellt ist. In Kürze waren die Hauptthemen Jewtuschenkos Propaganda folgende:

a) Die Menschheit stand vor kurzem vor einer Katastrophe. Diese Katastrophe wurde durch Vernunft verhindert. (Gemeint ist die Vernunft Chruschtschows.) Dennoch könne der Krieg jeden Augenblick ausbrechen.

b) Die Reden vieler Regierungshäupter „sind lächerlich, sie haben keinen praktischen Sinn, denn die Basis jeder fruchtbaren Diskussion ist das Vertrauen“. (Damit spielt er an auf Abrüstungsverhandlungen auf Ehrenwort.) Schließlich gesteht er, daß seine Hoffnung, die Politiker würden den Völkern zu einem gegenseitigen Verständnis verhelfen, bei ihm zusammengebrochen sei. So setzt er jetzt sein Vertrauen auf den werktätigen Menschen. Er folgt also genau der Methode Chruschtschows, der nicht für die Regierungen spricht, sondern sich stets an die Massen wendet, da er weiß, daß in der freien Welt die Regierungen vom Volke abhängig sind.

c) Er stellt die ernste Alternative auf: „Entweder zusammen leben, oder zusammen untergehen“. Das bedeutet: entweder sich dem Willen Moskaus beugen, oder...

Seit dem Fall Kuba werden die kommunistischen Führer nicht müde, zu behaupten, daß die Menschheit nur knapp einem Atomkrieg entgangen sei. Ob Chruschtschow oder Zarakin, Kusnezow oder Jewtuschenko, sie sind sich darin einig, die Welt ständig in Angst zu erhalten, obwohl Chruschtschow und seine Vertrauten sehr wohl wissen, daß keine solche Gefahr bestanden hat. Zu einem Atomkrieg gehören zwei. Amerika allein konnte ihn nicht beginnen. Und Chruschtschow hat es noch nicht gewagt.

Der Atomkrieg wird aber in dem Augenblick bestimmt entfesselt werden, wenn die Despoten im Kreml überzeugt sein werden, daß sie auf dem Gebiet der Atomrüstung der freien Welt überlegen sind. Das weiß nicht nur Chruschtschow, sondern auch der sanfte, friedfertige Jewtuschenko.

Zum Glück der Menschheit aber wissen es heute auch die Amerikaner.

PATRIE ŞI RUDENIE

Pentru dezbaterile ei din sesiunea Noemvrie trecut, la München, Academia Catolică din Bavaria a ales tema generală: *Sinn und Gefahr nationalen Denkens*. Titlurile comunicărilor (*„Vom Nationalbewusstsein zum Nationalismus“*, *„Nation und Universalität im politischen Bewusstsein“*; *„Die Nation als Schöpfungswirklichkeit“* ş. a.) dovedesc nu numai actualitatea problemei patriei şi naţiunii — într-o vreme în care ideea de patrie începe să se extindă asupra Europei şi asupra întregii lumi libere — dar şi confuzia grea care stăruie în multe cercuri asupra acestor realităţi. Se ştie că în Germania, după prăbuşirea din 1945, cuvântul *nație* era scos din limbaj; iar cine ar fi cutedat să se măturisească *patriot* ar fi fost ocolit, ca ciumat. Şi totuşi problema fundamentală a omului creştin — mântuirea — nu poate fi dissociată de problema patriei şi a neamului din care face parte. Mântuirea se operează individual. Dar ea e în funcţie şi de viaţa pe care individul a trăit-o. Şi

atunci întrebarea: *patria* (cerul şi pământul, văzduhul spiritual al ţării) şi *neamul* (rudenia, strămoşii din noi) influenţează ele paşii vieţii noastre? De ce se vorbeşte de laude aduse lui Cristos *cu inimă romană* (corde Romano)? De ce Noul Testament ne înfăţişează, ca în ghicitoră, defilarea neamurilor înaintea tronului Judecătorului suprem, unde acestea vor pune înaintea gloriei şi onoarea lor (gloriam et honorem gentium), adică *specificul şi unicul* lor?

Dezbaterile de la Academia Catolică ne îndeamnă să punem în discuţie, pentru Românii din exil, problema „Patriei şi Rudeniei“, expresie prin care imaginea noastră bisericească defineşte „Ţara şi Neamul“. Pentru înlesnirea problematicei deschidem discuţia cu următorul articol, de înaltă ținută polemică, al lui Nae Ionescu, scris pentru revista de critică teologică *Predania*.

G. R.

NAȚIONALISM ŞI ORTODOXIE

Intervenind într-o polemică iscată între naţionalişti, dl. Radu Dragnea, gânditor de calitate şi autor al unor substanţiale cercetări asupra culturii rumâneşti, găseşte prilejul să pună în discuţie raporturile dintre „Ortodoxie şi Naţionalism“¹⁾. Bucurându-ne că, prin contribuţia susţinută a d-lui Dragnea, această problemă — care, până mai acum câţiva ani, avusesse ciudatul destin de a nu fi atacată decât cu mijloace primare — intră în domeniul marilor debateri, vom încerca să obţinem, pe cale de obiecţiune, câteva precizări pe cari, cel puţin ca puncte de discuţie, le socotim necesare.

Să începem prin a mărturisii că întreprinderea noastră nu e prea uşoară. Dl. Dragnea nu este întotdeauna gânditorul cel mai clar în expunere al culturii noastre. O grijă, pe care o înţelegem chiar când nu o practicăm, pentru plasticitatea gândirii, îl îndeamnă adesea să renunţe la simplificările şi sistematizările fără de care transmiterea unui gând devine extrem de anevoioasă. Aşa încât, trebuie să o spun din capul locului, obiecţiunile mele se raportează la ceea ce eu, cu oarecare timiditate, cred că reprezintă punctul de vedere al d-lui Radu Dragnea.

După impresia mea, dl. Dragnea socoteşte că poate oarecum opune ortodoxia naţionalismului; căci deşi „ortodoxia şi naţionalismul se apropie până la confruntare, sunt sincronice şi chiar colaborează“, totuşi, nu numai că „în niciun caz nu se identifică“, dar — mai mult încă — „a fi naţionalist e o grea cădere în păcat, din care nădăjdum a ne mântui în ortodoxie“. E dificil de spus cum raţionează dl. Dragnea pentru a da valoare de circulaţie acestei afirmaţiuni. Totuşi, îmi îndrăznesc să nu greşesc prea mult când socotesc ca la d-sa opoziţia aceasta decurge dintr-o înţelegere strict biologică a naţiei, viaţa spirituală fiind de competenţa şi domeniul oecumenicităţii creştine, „pe deasupra hotarelor confesionale şi politice“.

Să-mi fie îngăduit a-mi exprima surprinderea, că un om ca dl. Dragnea, care circula aşa de frecvent în lumea bunurilor culturii, şi care, deci, trebuie să aibă într-un grad foarte ridicat simţul *necesităţii realului*, poate întrebuinţa formule aşa de abstractizante şi de universalizante, ca aceea cu „depăşirea hotarelor confesionale şi politice“. A crede că se poate trece, în veac încă, peste hotarele confesionale şi politice, însemnează a uita că şi istoria tot de Dumnezeu e făcută, şi a socoti că se poate anula realitatea formelor de viaţă, aşa cum le-a lăsat Dumnezeu. Atitudine cate-

goric falsă, cel puţin pentru simţul realist şi istoric al ortodoxiei; cu atât mai falsă şi mai primejdioasă, cu cât, infestată încă de juridicismul roman, ea duce la ideea augustinică a mântuirii în veac, pe care (fatal!) o împărtăşeşte, de altfel, şi dl. Dragnea. (D-sa vorbeşte de „mântuirea aici, pe pământ, în istorie, într-o creaţie culturală“, — uitând că, cel puţin în unele forme ale ei, cultura nu e decât o consecinţă a căderii lui Adam în păcat. Mântuirea prin creaţie e — de altfel — a poziţie magic-panteistă, şi nu creştină!).

Unde sunt necesare precizările, pentru a ieşi din surprinzătoarea şi inacceptabila opoziţie pe care o construieşte d-l Dragnea între ortodoxie şi naţionalism? Deocamdată, în două puncte:

1. *Naţiunea*. D-l Dragnea recunoaşte însuşi că „a aparţine unei naţiuni e un fapt firesc, dela care nu te poţi sustrage ca nici dela naştere sau de a avea părinţi“. Totuşi d-sa crede, cum văzurăm, că „a fi însă naţionalist este o grea cădere în păcat“. De ce însă a fi naţionalist este o grea cădere în păcat, atunci când totuşi a aparţine unei naţiuni e un fapt firesc şi necesar, nu ne lămureşte d-l Dragnea. Şi asta nu e bine, pentru că fără ajutorul d-sale noi nu putem judeca decât aşa: *Naţionalismul este atitudinea care trage toate consecinţele îngăduite din constatarea faptului firesc şi necesar că orice om aparţine — fără putinţă de sustragere — unei naţiuni*. Dacă, deci, aparţine la o naţiune e un *fapt firesc*, naţionalismul trebuie să fie şi el o *atitudine firescă*, şi nicidecum o grea cădere în păcat. (Că naţiunea, ca realitate istorică, e o consecinţă a păcatului original, prin care s'a început istoria, prin care noi am căzut în istorie, asta e altă chestiune!)

Aşa fiind însă, naţiunea e nu numai categoria logică, ci şi colectivitatea reală care ne defineşte pe fiecare din noi, locul cadrul şi principiiul întregii noastre acţiuni şi existenţe în veac; iar naţionalismul nu e numai o doctrină politică, cum pare a voi să lase a se înţelege d-l Dragnea, ci o *atitudine politică*, care acoperă tot aşa de bine sectorul spiritual sau economic, politic sau cultural-estetic al activităţii noastre. De unde urmează însă că opoziţia naţionalism-ortodoxie nu e valabilă.

1) Radu Dragnea, *Ortodoxie şi naţionalism*, ziarul „Buna Vestire“, Nr. 77, din 28 V. 1937.

continuarea în pag. 4

ÎN BOBOTE

de Virgil IERUNCA

În ultima vreme chipul de „infern îngheţat“ al Republicii Populare Române înfioară, odată mai mult, conştiinţa occidentală graţie unei cărţi. Unui roman: „Incognito“ de Petru Dumitriu. Unii critici vorbesc de Dostoievsky şi Boris Pasternak. Noi vom vorbi doar de Petru Dumitriu. Mai precis de această carte care înseamnă o răscruce şi o răscumpărare. O răscruce în mărturiile despre tragedia Ţării; o răscumpărare a unui scriitor care, pe drumul Damascului, regăseşte fiinţa românească, intră în limitele şi ţăriile ei, pentru a o semna lumii.

Despre teroare ca semn şi condiţie a universului comunist s'a scris mult. Nu s'a neglijat nici boala concentraţionară, nici iconografia „sensului“ istoriei, nici turtirea maselor prin minciună, frică şi foamă, nici impostura ca reflex condiţional. Sunt însă câteva realităţi pe care nimeni nu le-a descris ca Petru Dumitriu. În primul rând cele legate de structura însăşi a „noului clase“ şi de personagiile ce mişună în conferinţa ei nefastă. Atât în Întâlnire la Judecata de Apoi, prima sa carte scrisă în Occident, dar mai ales în „Incognito“, unde saltul dela cronică la plămuire e vădit, Petru Dumitriu isbuteşte să înregistreze ca într'un fel de radiografie teribilă, comportamentul „sufletelor moarte“ ce alcătuiesc „inteligenţia“ unei democraţii populare. „Şedinţele“, de pildă, în care oficiază slujitorii para-logosului comunist, sunt fără seamă în literatura de mărturie despre realităţile din Est. Toată această atmosferă de intimitate vâscoasă, de limfă şi noroi, în care autointocşicării de otrăvuri reci vorbesc pentru a răpune cuvântul, se sfidează pentru a supravieţui, se târăsc pentru a trăi pur şi simplu, întreagă această ceremonie eunucoidă în care participanţii au supt parcă din cine ştie ce „lămâi tragice“ paloarele unui alt fel de „a fi sau a nu fi“, sunt surprinse cu o forţă şi cu o artă neîntrecute.

Ne-am oprit la un singur aspect, dar ar trebui să stăruim şi asupra altora din acest poem simfonic şi negru al realităţii comuniste care e „Incognito“, (treacând peste unele inadverente — puţine — ce nu adumbresc esenţa mesajului). Cităm, cu economie, solemnitatea unsuroasă a sărbătorilor din neocalendarul reperist, veghea de cenuşă a „securiştilor“, forfota „ginitorilor“, atâtea şi atâtea crâmpie ale vieţii de fiecare zi în care oamenii caută să se convingă că totuşi trăiesc. Ar trebui amintite, desigur, acele momente din istoria nu prea îndepărtată, în care Ruşii pun stăpânire pe nopţile bucureştene, în care noaptea însăşi învăluie Ţara în zodii nouă, cu „oameni noi“ cu ordinea nouă a unui blestem ce se vrea istoric. Ne oprim însă pentru a trece la miezul însuşi al cărţii care e spiritual.

Eroul din „Incognito“, Sebastian Ionescu, pune în chestiune „existenţa funcţională“ dintr'un regim comunist şi reuşeşte să instaureze, în deplină tiranie ca cea din România, un stil de rezistenţă. O rezistenţă fără arme, fără ajutoare din afară, o rezistenţă interioară. Mai întâi în închisoare şi apoi la Canal — aceste tărâmurile de suferinţă limită — eroul cărţii creiază, necesar, „contactul inimii cu lumea“ şi ajunge la Dumnezeu. Drumul la „centru“ e drumul iubirii de oameni şi de tot, drumul rugăciunii, „singura poziţie ce nu poate fi pierdută“. Din clipa în care Dumnezeu devine „subiect de decizie“, (nu în sens existenţial, ci în sensul semni şi organic al creştinului înviorat de acest dar dumnezeesc care este „neşteptatul“, „nespusul“, paradoxul trăit al unei iubiri fără margini, nici umbre) eroul din „Incognito“, departe de a

continuarea în pag. 4

UN EVENIMENT
CULTURAL:

München 1 1962, 160 pagini în 8.

Proză: Mircea ELIADE (Fragment de Jurnal), Vintilă HORIA (Monstrul), Petru DUMITRIU (Căii cei mai bine îngrijiți), Eugen DRĂGULESCU (La șase ani de la moartea lui Brâncuși), Mihai NICULESCU (Ce bine era în insulă!), George RACOVEANU (Între Tradiție și Scriptură).

Poezie: N. I. HERESCU (Testament), Antoaneta BODISCO (Tristia-Triptic), Alexandru BUSUIOCEANU (Getică), Virgil IERUNCA (Decalog), Paul MIRON (Precuvântare), Aron COTRUȘ (Rugăciune-Psalm românească No. 1 — În noi toți uriaș reînvie), Vasile POSTEUCA (Țara), Yvonne ROSSIGNON (Întinsa toamnă — S'a întristat lumina), Al. GREGORIAN (Concert), Nicolae CARANICA (Întâmpinare), Nicolae PETRA (Fără titlu), Ion PÂRVULESCU (Eurydice pe bază de Argeș, — Pădure, maică de ceață), Ștefan BACIU (El Interamericano), I. G. DIMITRIU (Albatroșii), Al. CIUTACU (Lemuria).

Cronici, idei, fapte: Mircea POPESCU, Eugen LOZOVAN, Monica LOVINESCU.

Anexe: Activitatea Societății Academice Române.



Revista este și o încântare a ochiului. De la copertă, până la ultima vigneta, entuziasmează.

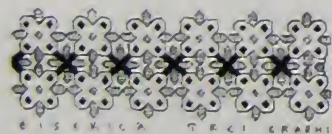
Sculpturile ornamentale ale bisericilor românești, prezentate de maestrul Drăgulescu în "râuri" de alțiță, sunt o adevărată desfătare pentru ochiul pretențios.

Și un cuvânt despre greșelile de tipar, — plaga tipăriturii românești în străinătate: ele trebuie căutate cu lumânarea. Echipei dela Roma a SAR, în frunte cu Mircea Popescu, toată laudă!

Revista poate fi cerută la Msgr. Dr. Octavian BARLEA, München 8, Preysing-Straße 83, Deutschland.

Prețul = 4 doll.

G. R.



BIBLIOGRAFIE:

George CIORĂNESCU: CANARE 1960, Fundația Regele Carol I, Paris 1961, 52 pagini.

UN POETE ROUMAIN EN ESPAGNE: ALEXANDRE BUSUIOCEANU, Fundația Regele Carol I, Paris 1962, 36 pagini.

L'EXPLOITATION DES RICHESSES FORSTIÈRES ROUMAINES SOUS LE RÉGIME COMMUNISTE, Paris 1962, 18 p.

A. BUSUIOCEANU, Opt poeme din ci clul NENUMITA LUMINĂ, traducere de George CIORĂNESCU, introducere de Alexandru CIORĂNESCU, Paris 1963, 40 pagini.

D. C. AMZĂR: ARDEALUL LA VENIREA UNGURILOR. Continuitate românească sau prioritate maghiară? (În "România", Ianuarie-Februarie 1963).

G * L * O * S * S * A * R * I * U * M

VIZITĂ „LEGENDARĂ”

Profesorul Ishizo a stat câteva zile în Campus. L-am cunoscut la Tokyo, l-am întâlnit mereu în timpul Congresului, apoi am fost la Sendai, invitat de el și de Hori să țin o conferință despre "Metodologia Istoriei Religioase". Ishizo îmi spune că vizita mea la Sendai a ajuns legendară. Într'adevăr, lucrurile s'au întâmplat așa. Trenul pleca pe la trei, și la două, Ishizo, Hori și un întreg grup de studenți au venit să mă ia dela hotel. La gară ni s'a spus că, datorită ultimului taifun, regiunea din nord e inundată, și trenul va avea o întârziere de circa un ceas. Ne-am dus cu toții în restaurantul gării, la etaj, am cerut cafea și am continuat discuția despre "metodologie". Cum studenții nu înțelegeau prea bine englezește, mă opream din când în când, și Hori sau Ishizo le rezumau în japoneză cele ce spuneam. Unul din studenți cobora la răstimpuri ca să se informeze de apropierea trenului. (Ni se spusese că ar putea câștiga zece, cinsprezece minute). Dar la un moment dat discuția se însufletește. (Le vorbeam, cred, despre interpretarea miturilor). Nu știu cum a putut trece un ceas și jumătate. Îmi aduc însă și acum aminte figura speriată a tânărului student, în ușa restaurantului, strigându-ne că trenul intră chiar atunci în gară. Am coborât într-o clipă, tocmai când pornea trenul și am încercat chiar să-l prind din fugă, dar mă aflam pe un alt peron, și n'am reușit să-l ajung.

Întâmplarea a devenit legendară pentru că așteptasem trenul un ceas și jumătate. Noroc că, pe la șase, era un avion spre Tokyo. În câteva mașini, ne-am îndreptat imediat spre aerodrom. Ca să evite orice risc, Ishizo și cu Hori m'au instalat chiar la bariera unde sta scris: Tokyo — și aproape n'au mai deschis gura. Stam toți pe bancă, cu ochii pe acea tabelă care purta cuvintele magice: Tokyo.

PROVINCIALISM MITOLOGIC

Conceptul de Lege Naturală, pe care l-am învățat dela Greci este abolit de marxism. În locul lui e introdusă Istoria, adică: lupta de clasă. Orice "universalism" în afară de cel pe care-l va instaura dictatura proletariatului, e compromis; mai grav, e considerat un obstacol în drumul emancipării proletariatului.

Nu cred că a văzut cineva până acum că marxismul reintroduce — în locul Legii naturale — provincialismele mitologice de dinainte de Stoici. În locul unei structuri universale și raționale — avem acum un mit, adică o "Istorie exemplară", elaborată de o anumită clasă socială, într'un anumit moment istoric, într'o anumită cultură, și proiectată ca singurul Adevăr și singurul Destin posibil. Este ceea ce numesc eu "provincialism mitologic". Căci și mitologiile primitive, deși expresii ale unui trib sau unei provincii culturale, se pretind universale valide. Toate cătunele se găsesc în "Centrul Lumii". Orice șef de trib e un Cosmocrator,

etc. Privite din afară, asemenea expresii culturale sunt provinciale. Dar marxistii nu acceptă să se privească "din afară". Ei se recunosc ca intrupând singurul sens posibil al Istoriei.

Religia populară greacă — mai precis: mediteraneană — a supraviețuit, sub vestmânt creștin, până în vremurile noastre. În Mediterana, în Balcani, în Italia de Sud, etc. — regăsim încă anumite teme religioase cretane și egeene. E, în parte, ceea ce numesc eu "religia cosmică". Demeter supraviețuiește în folclor, în timp ce Zeus a dispărut de mult.

Dar în ce fel a dispărut, el și toți zeii homerici, și tot ce se lega de religiozitatea olimpică? Au dispărut din experiența religioasă, dar, datorită lui Homer și geniului grecesc, și-au găsit loc în cultura europeană. Fac parte din moștenirea erudită a oricărui european. Astfel că se poate spune că Grecia a fecundat pe două planuri Europa: prin religia "populară" (pre-indoeuropeană), asimilată de folclor și creștinismul țărănesc (religie cosmică); prin Olimpici, asimilați de literati și cultura livrescă occidentală.

Pesimismul homeric. În special pesimismul poezilor ionieni: ai impresia că, pentru ei, zeii s'au retras, au devenit *dei otiosi*, se dezinteresează de soarta omului, întocmai după cum "primitivii" cred că Dumnezeu, după ce a creat Cosmosul și omul, s'a detașat de propria lui creație, și s'a retras în cel mai înalt Cer, a devenit *deus otiosus*.

Dar, la primitivi, locul Zeului Suprem l-au luat alte Figuri divine (Magna Mater, Demiurgul, etc.) — expresii ale sacralității Cosmosului și a Vieții. Uitând pe "Dumnezeul adevărat", primitivii se mângâie cu venerarea divinităților opulenței și fertilității. La Ionieni, procesul e mult mai radical: chiar aceste divinități "secundare" s'au depărtat de om, sunt indiferente soartei lui. În locul *theofaniilor* cosmice — Ionienii exaltă viața, sănătatea, tinerețea, dragostea, adică ceea ce rămâne când aceste *theofanii* sunt *desacralizate*.

Dar de ce sunt, atunci, atât de tragici, atât de pesimiști — poezii aceștia ionieni? Descoperirea plenitudinii și bucuriei vieții — ar fi trebuit să conducă, dimpotrivă, la o concepție liminoasă a existenței.

Probabil că omul nu se poate bucura de "Iarurile vieții", dacă nu le asumă ca niște smne venite de dincolo.

Paradox: Grecii, despre care spunem că aveau viața, existența intrupată, forma perfectă — aveau ca ideal de supraviețuire, supraviețuirea intelectului pur (spiritul, *nous*).

Creștinii care, în aparență, sunt asceți și disprețuiesc trupul, insistă asupra necesității învierii trupului și nu concep beatitudinea paradisiacă fără reunirea sufletului cu trupul.

MIRCEA ELIADE

N. Red. Titlurile fragmentelor sunt date de noi

PEPENE VERDE

Un cire la margine de-orăz
în soarele călduț de dupămasă
un clown spălându-și în lighean cămașa
un vânzător de-alune și covrigi
și o trăsură goală pe șosea
pierzându-se în praful galben.
Grătarul mort cu trei gogoși de eri,
un vânt subțire împinge călușii
pe care ingeri mari de spumă călăresc.
Și pe o bancă, lâng'un sufărtaș
o ordonanță-și curăță briceagul
și taie pe'ndelete o felie cât o lună nouă
dintr'un pepene verde.

Ștefan BACIU

DOINĂ

Frunzuliță foi de nuc,
Spune-mi, Doamne, un's-o-apuc
Că-s străin în țara mea,
Străin pretutindenea.

De muncesc din zori în seară,
N'am nici pâine de seacă!
De muncesc din zori în noapte,
Port tot haine rupte'n coate.

De încerc ceva să fac,
Îmi vin corbii toți de hac,
Corbii și cu haitele,
Mâncai-ar pustiile.

Dela Timiș pân'la Prut
Toată calea o-am bătut,
Și-am crezut, lua-m'ar focul,
C'o să-mi afli-odată locul.

Dar nu-i, Doamne, pentru mine,
Nici un loc să-mi fie bine,
Că-s străin în țara mea,
Străin pretutindenea.

De-am avut o pită'n vatră,
Mi-au luat-o, zău, pe toată
Și mi-au dat în loc o carte
Ca să-mi ție de bucate.

De-am citit-o de cinci ori
M'am vândut la vrăjitori
Și fiindcă eram prost,
Am crezut-o că-i cu rost.

Doamne, Dumnezeu meu!
Nu mi-o lua 'n nume de rău;
De-am citit-o-a-șasea oară
Mi-am dat seama că-i ocară.

De-am deschis ochii mai bine,
Mi-a fost scârbă și rușine,
Și-am luat drumul de nebun
La toți verde să le-o spun.

Dar m'au pus la lanțuri grele
Vai de păcatele mele,
De mi-au luat și soarele,
Și privityhoarele.

De-am scăpat cum am scăpat
Drumu'n lume mi-am luat,
Dar și-aici sunt cerșetor
Tot din vrerea dumnealor.

Frunzuliță foi de nuc
Spune-mi, Doamne, un's-o-apuc
Că-s străin în țara mea,
Străin pretutindenea.

Ion DUMITRU

VÂNT DE MARTIE

Vânt de Martie, mânăz tehui:
pôtcovit cu muguri noi,
din beteala soarelui
coamă jucăușă'n ploii.

Acu e și-acuma nu-i.
Paște sfârcuri de vlăstare,
iarbă scundă, pe ponoare,
ușurelul codrului.

Vânt de Martie, mânăz tehui,
arătare-a dorului:
toată lunca Oltului
mi-a nverzit pe urma lui...

Cat'a-l priponi, de poți,
la uluca unui dor!
Pe sub cătină de nor
drumul lui e drum de hoți.

Când îmi calcă urma, când
scăpărând din stea în stea
bate zarca'n fața mea.
Pas de-i pune șea de gând!

Yvonne ROSSIGNON

CONFERINȚE

Prof. Dr. Günter REICHENKRON (Freie Universität Berlin):
Die Entstehung des rumänischen Volkes nach den neuesten Forschungen.

În ciclul de conferințe asupra problemelor Sud-Estului european, organizat de *Südost-Institut* din München a vorbit, în seara de 19 Februarie, profesorul Reichenkron, elev al savantului E. Gamillscheg. Plecând de la faimosul text din *Vopiscus* și schițând datele problemei *continuității* elementului daco-roman în ținuturile cucerite mai târziu de Unguri, profesorul Reichenkron a dovedit, pe temeiul cercetărilor lingvistice, *permanența* unui important nucleu daco-roman în Transilvania, și anume: în Transilvania vestică. Interesante concluziile la care profesorul berlinez ajunge în chestimea *românității* limbii române. Numărul cuvintelor pre-romane, care formează *substratul* limbii, poate fi socotit la 2000.

În expunerea sa, profesorul Reichenkron s'a sprijinit pe datele Atlasului lingvistic Român și pe concluziile la care a ajuns Ernst Gamillscheg. Dintre învățații români au fost citați: Sextil Pușcariu, C. Daicoviciu și Traian Hereni.

UMBRA LUI MIRCEA STREINUL

de Ștefan BACIU

În eseu "Prăvălia Diavolului", publicat în "Cuvântul" din Octombrie 1962, Virgil Ierunca analizează, cu un deosebit spirit critic și cu profundă înțelegere, una din cele mai grele și caracteristice cărți ale scriitorului bucovinean Mircea Streinul.

Spre sfârșitul articolului, Ierunca, scriind despre Streinul, afirmă: "A murit însă la timp: înainte de revărsarea, de data aceasta peste întreaga țară și peste jumătate de Europa, a acelora pe care i-a văzut așa cum sunt, în "Prăvălia Diavolului".

Nu. Mircea Streinul n'a murit înainte de intrarea comuniștilor în țară, ci câteva luni după ce solii "luminii care vine de la răsărit", au năvălit peste Nistru.

Nu știu dacă mi-ar fi cu puțință, azi trecuți aproape douăzeci de ani, să fixez, din memorie, luna exactă, dar cred că Streinul a murit în Noembrie sau Decembrie 1944, la patru sau cinci luni după "revărsarea peste întreaga țară", a hoardelor lui Stalin.

Pe Mircea Streinul l-am cunoscut în 1934, la Brașov.

Venise în numele revistei "Iconar", — să viziteze grupul nostru, din jurul revistei "Frize", aducându-ne, în afară de poeme de-ale sale, colaborări speciale de la alți bucovineni, între care E. Ar. Zaharia, Neculai Roșca, Aurel Putneanu, Traian Chelariu.

Ne-am întâlnit pentru prima oară într-o însoțită dimineață de vară, țin minte, pe Promenada Brașovului. Eu eram în tovărășia lui Niculae Cantonieru, deja bolnav și în pragul morții, reprezentant al "Frizelor", dat fiind că ceilalți doi redactori, Mihail Chirnoagă și Aurel Marin, ofițeri din Vânătorii de Munte, se aflau pe undeva, în manevre, în Carpați.

Am vorbit despre câte în lună și în soare, dar mai cu seamă despre poezie și în cele câteva zile pe care Streinul le-a petrecut la Brașov, ne-a citit multe poeme scrise noaptea, la hotel. Țin minte că manuscrisele lui scrise pieziș, erau totdeauna pline de corectări, cuvinte aruncate oarecum la întâmplare, unele peste altele, dar faptul acesta nu-l stingherea la citit: trecea peste petele negre din text cu o ușurință aproape somnambulă, și, de multe ori, scotea creionul, ca să adauge un vers sau un cuvânt nou. După ce Streinul a plecat din Brașov, primul semn de viață pe care l-a dat, a fost un atac de-o extremă violență contra mea, în luna în care, la București, mi se dădea Premiul Fundațiilor Regale: Streinul insinua că luasem premiul din motive... politice, fiind protejat de Octavian Goga, pentru motivul că un frate al tatălui meu, doctorul Aurel Baciu, era deputat gogist...

Când Cantonieru i-a scris lui Streinul la Cernăuți, spunând că nu-l cunoșteam personal pe Goga, și că acesta nu știa de existența manuscrisului *Poemelor Poetului Tânăr*, a urmat o serie de atacuri și mai violente în "Iconar", fără ca eu să răspund vreodată un singur cuvânt.

Ceeace era însă extrem de ciudat, mai cu seamă pentru cine nu cunoștea pe Streinul, era faptul că aceste atacuri publice, erau urmate, în particular, de dedicații extrem de afectuoase și chiar respectuoase, pe diferitele cărți și plachete pe care mi le trimitea regulat, întâi la Brașov,

mai târziu, la București, unde mă mutasem în 1937.

Când, după răpirea Bucovinei și ocuparea Cernăuților, Streinul a venit la București, am făcut tot ce-am putut, ca prietenul meu Victor Popescu, directorul "Universului Literar" să publice în mod regulat poeme și nuvele de Streinul.

În felul acesta, poetul bucovinean, împreună cu prietenul său, pictorul Rud. Ribyczka, au devenit membri permanenți ai echipei noastre, alături de Traian Lalescu, George Voinescu, Mihai Niculescu, Ghiță Soare, și ceilalți stâlpi ai așezisei *Generații de Aur*.

În 1942—43, când eram șeful serviciului de presă al Editurii *Publicom*, al cărei birou era în Pasajul Comoedia, la doi pași de Strada Academiei unde se găseau birourile cenzurii militare, al cărei funcționar era Streinul, ne întâlneam deseori într'un mic restaurant, lângă Cofetăria Anghelescu, vorbind ore în șir despre poezie, prelungind deseori acest dialog în biroul meu, sau în redacția ziarului "Informația", unde lucram pe vremea aceea.

Cu timpul, directorul Editurii *Publicom*, fermecat de personalitatea lui Streinul, care câteodată se instala în biroul lui, vorbind și declarând din Rilke sau din Ștefan George, i-a cerut un manuscris, dispus să-i publice un roman.

Peste câteva zile Streinul a venit, nu cu un roman, ci cu trei, și, după ce Ștefănescu-Publicom le-a citit cu cea mai mare atenție, mi-a trecut manuscrisul cărții "Soarele răsare noaptea", rugându-mă să-i spun ce cred despre carte. Cucerit de strania ei frumusețe, l-am hotărât pe editor să o publice imediat, lucru care s'a și întâmplat.

Din păcate, cartea n'a avut ecoul meritat, fapt care l-a durut nespun pe Streinul, după cum mi-a spus, într'o criză de plâns, la restaurantul de pe Strada Academiei, copleșit de un atac de nervi, mai cu seamă că în ultimele luni începuse să bea, zilnic, cantități enorme de țuică, convins că zilele lui erau numărare.

Două sau trei luni după intrarea Rușilor în Țară, timp în care îi pierdusem urma lui Streinul cu desăvârșire, crezând chiar că plecase în Germania, după cum se svonise în București, nu mică mi-a fost uluirea, când, mergând într'o seară de toamnă târzie spre redacția *Universului*, vă o arătare ieșind cu greu, razimându-se de pereți, dintr'o cârciumă — pe Strada Sărindar — în fața Teatrului Maria Filotti, unde de obicei beau și se certau șoferii și hamalii care descărcau hârtia pentru diferitele tipografii din apropiere.

La început, mi s'a părut că am înaintea mea o stafie, dar când arătarea s'a oprit sub un felinar, am văzut că nu visam: în fața mea stătea poetul Mircea Streinul, într'un pardesiu jerpelit, cu bască albastră trasă pe ochi, neras de mai bine de-o săptămână, abia reușind să lege cuvintele, hohotind de plâns.

Mi-a spus numai două cuvinte, pe care însă nu le voi uita niciodată:

AU VENIT!

Pe urmă, s'a pierdut în umbra pâcloasă și rece a toamnei.

Seattle-Washington, Januarie 1963

O ISTORIE REPERISTĂ A BISERICII UNIVERSALE

În 1956 a apărut, la București, o istorie a Bisericii Universale, în două volume, "manual pentru uzul studenților Institutelor teologice (adecă a celor două Institute teologice, dela București și Sibiu, care mai există încă astăzi în RPR n. n.), tipărit cu aprobarea Sf. Sinod și cu binecuvântarea Prea Fericitului Ț Justinian, Patriarhul României". Autorii acestui manual nu îndrăznesc să se declare decât modest și discret pe pagina 2-a jos, unde ni se spune că "alcătuirea acestui manual a fost încredințată: dlui Teodor M. Popescu (azi în temniță), profesor la Institutul Teologic din București, P. C. Pr. Teodor Bodogaie, profesor la Institutul Teologic din Sibiu și dlui profesor George Gh. Stănescu din Cluj". Au și dreptate respectivii să nu se declare chiar pe prima pagină, căci istoria Bisericii Universale scrisă de ei, numai oonore nu le face.

Deși e vorba de o istorie a Bisericii Universale, și nu a Bisericii Române, ne-a interesat totuși în primul rând să știm ce spun autorii de exemplu despre Unirea dela 1699, despre

"a doua Unire" dela 1948 și despre catolici în general.

Și iată în adevăr că la pag. 308, vol. 2 autorii "demască" în cel mai frumos stil bolșevic pe romano-catolici, al căror scop "rămâne același; sporirea, cu orice preț, chiar imoral, a numărului credincioșilor, spre a-i putea domina apoi și social și politic". Ei bine, nici Stalin n'ar fi scris altfel despre catolici. Cu astfel de metode, "demascate" abia acum, sub regimul așa zis de "democrație populară", ne mirăm că au mai rămas ortodocși în România. La pag. 309 ni se mai spune că "prin otrăvirea învățăturii catolice se infiltra și înstrăinarea de ortodoxie"...

Pela 1700, când știm că o parte din Românii transilvăneni, împreună cu episcopii lor, s'au unit cu Roma, de sigur că această unire nu s'a făcut fără incidente, fără multe împotriviri și fără unele lupte, cum era și firesc într'o asemenea epocă și la o asemenea prefacere. Dar se pare că autorii noștri, în ce privește această unire, sau vād lucrurile superficial, sau nu vor

să le vadă așa cum au fost, amestecând și confundând totul. Ei atribuie până și revoluției lui Horia, Cloșca și Crișan un caracter de luptă contra Unirii cu Roma. "Poporul n'a acceptat Unirea cu Roma și chiar dacă unele din urmările culturale ale acestui act au fost folositoare (Școala ardeleană), faptul nu se datorește în primul rând sentimentelor catolice ale corifeilor lui, ci mai curând celor naționale" (pag. 312). Aceasta însemnează a face sofistică și a vedea lucrurile fals. Cine a afirmat sau afirmă oare că reprezentanții Școlii ardelenne, că marii Maior, Șincai și Micu, au făcut ceea ce au făcut pentru că erau catolici? Nu cred că vreunul din cărturarii noștri uniți ar fi afirmat vreodată că Școala ardeleană și Curentul latinist s'ar fi datorit sentimentelor catolice ale corifeilor lor. Dar că dacă nu s'ar fi făcut Unirea n'am fi avut nici școală ardeleană nici curent latinist, aceasta cred că ar fi putut-o vedea — cu puțină bunăvoință — și hiperortodocșii autori ai manualului în chestiune.

Iată însă că "dihonia între cele două Biserici (noi am zice, mai pe românește, dihonă *dintre* n. n.) românești din Ardeal a încetat, prin actul din 8 octombrie 1948 (la 250 ani), act care a fost posibil datorită *impresurării sociale și politice din RPR*" (pag. 313, sublinierea e a noastră).

Fraza aceasta spune mult, pentru cei ce știu s'o citească cu atenție. Autorii recunosc și declară — fără să pară însă a avea vreo intenție suspectă regimului sub care trăiesc — că unirea bisericilor, mai bine zis silirea uniților de a reveni la ortodoxie, a fost posibilă numai datorită bolșevismului. Credem că aceasta numai, și nimic altceva, este de înțeles prin "*impresurările sociale și politice din RPR*". Ceva mai sus autorii spusese și despre Rutenii uniți cam același lucru: "prin împărțirea Poloniei (1772—1795) rutenii ajunși sub ruși revin la ortodoxie, iar cei din Galiția austriacă rămân până în zilele noastre (1946), când revin cu toții la ortodoxie" (pag. 311—312, vol. 2). Ce simplu și frumos! *N'are decât să apară regimul bolșevic și toți revin la ortodoxie*. Despre Uniții noștri se mai spune că "în octombrie 1948 peste 400 de preoți canonici și protopopi au rupt pecetea care-i uneau cu Roma, revenind împreună cu poporul, care rămăsese legat tot de rânduilele Bisericii răsăritene, la sânul Bisericii strămoșești" (pag. 427). Că unii, slabi de înger, au putut fi convinși, prin diferite mijloace, să revie la ortodoxie (poate că nu e bine spus *să revie la ortodoxie*, căci cei de astăzi n'au fost niciodată ortodocși, ca strămoșii lor de acum 250 de ani), nu neagă nimeni, cred, și lucrul este și explicabil. Dar tot așa de explicabil este că mulți, foarte mulți, au refuzat să devie ortodocși, atât cler, cât și popor. Ce s'a întâmplat anume cu aceștia, dacă

mai au voie să fie, și mai pot fi uniți, dacă mai trăiesc chiar, aceasta nu vor să ne-o spuie cucernicii noștri autori. Noi o putem însă afla din altă sursă, dintr'o surșă, credem, destul de competentă și de încredere, căci ea se află în lumea liberă, unde se poate spune și scrie totul, fără frica de cenzură.

Cum s'a făcut această "revenire" a Uniților la ortodoxie, noi Românii din lumea liberă o știm prea bine din volumul "*Biserica Română Unită*", apărut în 1952 la Madrid (417 pag. cu 40 ilustr. în afară de text). Aici vorbesc, de sub pana a trei savanți preoți uniți, nu altceva decât documentele. Și acestea ne arată lucruri de care orice om cu mintea întreagă se îngrozește și se cutremură: episcopi și preoți uniți arestați, chinuiți și chiar uciși. Acesta e adevărul asupra "marelui act" dela 1948, și despre el nu ne suflă nimic autorii manualului în chestiune.

Despre catolicii din România de odinioară ni se mai spune că "toți căutau să convertească poporul român la credința Vaticanului" (pag. 432). Ce bine, ar spune un glumeț, că a venit regimul actual, căci altfel, Doamne ferește, toată Româniimea era în pericol să se catolicizeze.

Autorii manualului vorbesc despre Biserica română din toate provinciile românești. Doar despre cea din *Basarabia* se fereșc să amintească ceva. Nu ni se spune cum au trăit, cel puțin din punct de vedere ortodox, Românii noștri basarabeni sub vechiul regim țarist și cum trăiesc cei de astăzi sub actualul regim bolșevic, care-i duce în Siberia și Kasakstan. Probabil că biserica lor, dacă mai există, nu face parte din Biserica Universală.

Și autorii încheie astfel capitolul despre Biserica română: "Și în vremuri de bucurie, ca și în cele de durere și de mari prefaceri, *cum sânt* și cum au fost destule în ultimii 150 de ani, Biserica rămâne pentru poporul român un mare izvor de putere și mângâiere în misiunea lui istorică" (pag. 433, vol. 2).

Frumoase cuvinte și foarte cu tâlc spuse! Nu mai rămâne decât ca și autorii noștri să fie pătrunși de mai mult spirit creștin. Ar fi bine să se înceteze în sfârșit de a se ofensa și insulta alte biserici. Ar fi bine să se știe în sfârșit — atât în Țară, dar mai ales în exil — că Biserica lui Hristos este și rămâne una, așa după cum copacul, cu toată mulțimea lui de ramuri, unul este. Ar fi bine ca toți — și mai ales cei chemați, servitori ai Bisericii — să lase la o parte orice prejudecăți și orice mândrie și să lupte pentru ca această Biserică a lui Hristos să poată revedea sub acoperișul ei divin pe toți cei ce se numesc creștini și sunt cu adevărat demni de acest nume.

Ion POPINCEANU

UNIREA BISERICILOR

Problema unirii Bisericilor, caracterizată astăzi prin dorința de apropiere și bună înțelegere, de colaborare și unire în viitor a tuturor ramurilor creștine, este un simptom al timpului nostru.

Ea nu mai reprezintă ca altădată un interes confesional unilateral, străin de natura și idealul Bisericii întregi, ci sentimentul dureros că desbinarea bisericască este o gravă abatere dela vrerea și preceptele Mântuitorului. Există astăzi în lumea creștină conștiința înaltă, că desbinarea creștinismului și dăinuirea ei în viitor apasă greu pe simțul de răspundere al întregii creștinătăți.

Dacă strămoșii noștri sunt mai mult sau mai puțin vinovați de trista situație confesională de azi, toți creștinii sunt datori să dorească îndreptarea și reconstituirea unității bisericăști. Să nu se uite, că dacă vina desbinării o poartă ei, vina perpetuării o poartă fiecare generație de creștini.

Înaintașii noștri, Papa Leon al IX-ea, Patriarhul Mihail Cerularie și Reformatorii, n'au măsurat consecințele grave și vătămarea care se aducea Bisericii întregi. Ei au fost la timpul și la actualitatea lor, și ei n'au putut vedea în viitor răul pe care îl aduceau Bisericii lui Hristos.

Acest lucru nu-l afirmăm pentru a le face procesul și pentru a readuce în actualitatea noastră vina lor, ci pentru a vedea mai clar, în lumina noii orientări creștine, ce sarcină apasă pe lumea creștină de azi și de mâine și ce efort trebuie făcut pentru a reda Bisericii integritatea și armonia ei.

Deasemenea nu trebuie uitat că în cursul veacurilor s'au ridicat între Biserici ziduri de neacuriri s'au ridicat între Biserici ziduri de ofense, trecut, alimentate aceste despărțiri de ofense, insulte, lovituri, umiliri și acuzații otrăvitoare.

Aceste păcate apoi s'au stratificat și legitimat și limbile creștine s'au amestecat. Conștiința creștină, privind cu luciditate situația confesională de azi, nu are suficiente lacrimi pentru a plânge și ispăși păcatele grele care au adus Bisericile în situația de sciziune și luptă.

Dar desbinarea și lupta Bisericilor n'au adus rău numai lumii creștine. Sfânta îndrăzneală mă face să afirm, că acest rău a avut repercusiuni și asupra lumii în general. Haosul politic de azi, este o consecință a sfâșierii BISERICII UNIVERSALE A MÂNTUITORULUI HRI-STOS în organizațiuni sectare și antagoniste și a lipsei de înțelegere și dragoste creștină. Bisericile poartă răspunderea devierii omului de la linia creștină. Spectacolul dureros dat omenirii și lipsa de sezișare a prefacerilor sociale și politice din lume, au făcut ca omul, bietul om, să se îndrepte în altă parte, pentru a regăsi ceiace el considera pierdut. Deci cu mult curaj, trebuie să spunem, că vina haosului de azi trebuie căutată la noi, înainte de-a o găsi la protagoniștii nefericitelor teorii marxisto-leniniste și materialiste.

Pentru aceea, când Papa Ioan al XXIII-ea, — în care noi recunoaștem spiritul ecumenic acela care a existat înainte de 1054- a lansat ideea convocării unui Conciliu la Vatican, în vederea apropiierii tuturor Bisericilor, toată lumea creștină a primit cu entuziasm această inspirată inițiativă, care în fond răspundea noii orientări a sufletului creștin.

Și dacă Conciliul al 2-lea dela Vatican, nu reflectă în totul, inspirata inițiativă a Papei Ioan, fiind ea însăși înfrânată de prejudecăți seculare, totuși ideea de apropiere și bună înțelegere își face loc puternic în inimile creștine.

continuarea în pag. 4

CĂTRE PRIETENII „CUVÂNTULUI”

Cu numărul 12 (Mai 1963) CUVÂNTUL ÎN EXIL împlinește un an de existență. Patru prieteni, intelectuali români în exil, s'au legat să-i asigure apariția vreme de un an. Și legământul acesta l-au ținut: revista a apărut, cu regularitate strictă.

Pentru anul II (Iunie 1963 - Mai 1964), cei patru cititori au făgăduit că vor mai ajuta; nu însă în măsura în care au făcut-o până acum. Pentru asigurarea apariției CUVÂNTULUI pe încă un an este așadar absolută nevoie ca la cei patru, alți cititori să s'adaoge.

Fac deci, pe această cale - numai pe

această cale - apel la prietenii care au mai mult decât e absolut necesar și care sunt convinși că apariția revistei noastre e un mare bine pentru cauza românească, să se înscrie în rândul cititorilor „Cuvântului în exil”. Îi rog să-mi comunice, în timp util, cu ce sumă pot contribui lunar. Contribuția lor îi rog să n'o lege de condiții; fiindcă, precum până acum așa și de-acum încolo, condiții nu se acceptă. Cele 10 numere apărute depun mărturie pentru calea și ținuta acestui CUVÂNT ÎN EXIL.

G. RACOVEANU

MEMENTO: La 15 Martie 1940 a murit profesorul NAE IONESCU.

În numărul nostru viitor:

MIRCEA ELIADE, Hasdeu și locul lui în cultura românească;

RADU A. FLORESCU, Întăietatea în civilizația apusana.

Doamna Eglantine DASCHIEVICI pregătește, pentru Paști, un nou disc: ÎNVIEREA.



UNIAREA BISERICILOR

O atmosferă cu totul nouă se degajează din al 2-lea Conciliu Vatican. În primul rând se proiectează reforme mari în Biserica Romano-Catolică, prin care să se ușureze apropierea de celelalte Biserici. În acest Conciliu, prin decizia creștină a Papei Ioan al XIII-lea nu se mai întrebuițează cuvântul „eretic” și „shismatic”, ci expresia de „frați separați”. În al doilea rând, mișcarea de apropiere câștigă adepți puternici, sinceri și devotați, în sânul Bisericii Romano-Catolice. Și acest lucru s'a constatat atât la Conciliul din Vatican cât și mai recent cu ocazia SĂPTĂMÂNII DE RUGĂCIUNE PENTRU UNIAREA BISERICILOR. Peste tot, catolicii, ortodocșii și protestanții, stau la aceeași masă în duh de dragoste creștină, discută, fac efort să se înțeleagă și se roagă împreună. Este o dovadă, că forțele latente ale sufletului creștin capătă noi dimensiuni acelea inspirate de Mântuitorul nostru Iisus Hristos.

În ceiace ne privește pe noi, Ortodocșii, ne bucurăm cel mai mult de această mișcare, pentru că noi, -spus cu toată modestia- poate cel mai mult am trăit, după 1054 cu nostalgia stării anterioare despărțirii, pe care totdeauna am regretat-o și pentru care mereu am plâns în rugăciunile noastre. Noi am avut totdeauna conștiința că prin despărțirea dela 1054, Trupul Mistic al Mântuitorului a fost sfâșiat.

Ca Români, privim această mișcare de apropiere cu ochii jînduiți ai nădejdi și bucuriei. Noi Românii suntem greu loviți și încercați. Biserica Ortodoxă în România duce viață de martir. Preoții, și mă gândesc la toată ierarhia bisericească și creștinii, acolo, sunt umiliți, chinuți și împiedecați să-și împlinească cele mai elementare datorii creștine. Multe din Mănăstirile care au fost considerate lumina Ortodoxiei în Orient, au fost închise și porțile multor Biserici în care s'au rugat liber secole de-a rândul înaintașii noștri, au fost zăvorâte de furia persecutorului. Biserica Ortodoxă, cu fiii săi, duce acolo viață mucenicească. Chiar dacă glasul ei a fost înăbușit și libertatea i-a fost luată, totuși forța ei spirituală, este atât de puternică, încât pe mulți dintre noi ne facem să roșim când ne gândim la puținătatea și sărăcia duhului nostru. Problema apropierii și Unirii Bisericilor pentru noi, este o problemă care corespunde într-un totuși aspirațiilor și idealului nostru creștin.

Pentru încheiere, ca preot ortodox, aduc umilul meu omagiu, Papei Ioan XXIII pentru inspirata inițiativă și pentru atmosfera nouă de dragoste, sinceritate și înțelegere adusă în lumea creștină.

Preot Dr. Petre POPESCU

N. R. Când vorbește de „viața de martir” a bisericii ortodoxe românești autorul se gândește, fără îndoială, la mulțimea călugărilor, călugărițelor și preoților de mir ortodocși aruncați în închisori, ori desbrăcați, de haina preoțească. Jertfa acestor Ortodocși e mai însemnată decât jertfa multora dintre frații lor Uniți. Căci lor nu li s'a cerut - a Uniților - să se lepede de patriarhul lor și să intre sub ascultarea altui patriarh. Ei puteau să-și păstreze libertatea (și retribuția!) dacă făceau ce fac cei „înțelepți ca șerpii” (și blânzi ca cei ce sug la două oi). Tururor acestora: laudă și cinste, fără margini! Despre partea „ierarhiei” ortodoxe românești actuale însă... Dumnezeu să ne ierte, dar în rândul martirilor noi nu o putem așeza. Evident, viață ușoară nu are, nici ea. Că nu e ușor să slujești „la doi Domni”. Și cumplit lucru e să slujești „și lui Cristos și lui Veliar”. Dar, oricum, când ești om liber, cu leafă de la stat; când ești lângă soția ta și-ți poți crește copiii omenește, nu te mai poți învrednici de cântarea: „Mucenicii tăi, Doamne, întru nevoințele lor... că având tăria ta, pe chinuitori i-au surpat: s'drobir-au și ale dracilor neputincioase îndrăsniri...”

* IOANA, PRINCIPESA A ROMÂNIEI, PRINCIPESA DE HOHENZOLLERN ȘI ALTEȚA REGALĂ. S'ASĂVĂRȘIT ÎN EXIL, LA LAUSANNE, MULT ȘI DE MULTĂ LUME PLÂNSĂ, ÎN ANUL DE LA HRISTOS 1963, LUNA FEVRUARIE, ZIUA 19, ORA 5. ANII VIETII EI: 56.

PATRIE ȘI RUDENIE

2. *Oecumenicitate*. D-l Radu Dragnea crede ca mântuirea nu e posibilă decât în oecumenicitate, ceea ce poate fi perfect adevărat. D-sa crede însă că oecumenicitatea e de caracter cantitativ-spațial, și că se poate realiza și în veac. Directorul nostru, Gheorghe Racoveanu, a dat în această foaie a noastră, cu un alt prilej, toate elementele cari duc la înțelegerea oecumenicității de fapt; așa că e inutil să mai insistăm. Unde d-l D-l Dragnea greșește, e acolo unde d-sa, ignorând că oecumenicitatea este limita către care tinde veacul, istoria, crede că ea poate fi realizată aci și acum. Eroare gravă, a cărei primă consecință e, precum arătarăm, teoria mântuirii în veac, și a cărei origine stă într-o confuzie: d-l Dragnea confundă anume *cuvântul* lui Dumnezeu, care e absolut, cu *trăirea* cuvântului lui Dumnezeu de către oameni, care trăire, fiind un fapt istoric, nu poate fi decât relativă. Este adevărat că Dumnezeu în atotputernicia Lui poate, prin har, să coboare asupra oamenilor cunoașterea absolută a legii Lui. Dar până acum această *scoatere din istorie* nu s'a operat decât individual, noi ceilalți rămânând deocamdata în istorie.

Însemnează aceasta că fiecare din noi, crede cum vrea și cum îl taie copul? Nu. Căci fiecare din noi nu suntem *fiecare din noi*, ci așa cum ne hotărăște structura comunității de destin, nația din care facem parte. Cu alte cuvinte, nu există în chip normal în istorie feluri individuale, ci numai feluri naționale de a trăi cuvântul lui Dumnezeu. De aceea *Comunitatea de iubire a bisericii se acoperă structural și spațial cu comunitatea de destin a nației*.

Asta e ortodoxie.

Dar atunci - unde e opoziția de care vorbea d-l Dragnea?

Eu știu că la considerațiile mele se pot ridica obiecțiuni; foarte multe, de la cei ce vor să „discute”, - foarte puține de la cei ce vor să se lămurească.

Stau oricând la dispoziția celor din urmă.

1937

NAE IONESCU

ȚĂRI SUB-DESVOLTATE

După o definiție a Națiunilor Unite, se socoteste sub-desvoltată o țară ai cărei locuitori câștigă, în medie, sub 100 DM lunar. Spania, cu un venit lunar de 100 DM de cap de om, se situează între *sub* și *supra*. De la ea în jos se numără: Turcia, cu 70 DM; Brazilia, cu 40 DM; China, cu 25 DM; India, cu 20 DM; Etiopia, cu 12 DM; Tanganika, cu 7 DM lunar, de cap de om. Numărul țărilor sub-desvoltate este socotit la o sută.

De observat că mai toate țările sub-desvoltate livrează țărilor supra-desvoltate materii prime, ale căror prețuri le fixează... piețele mondiale.

PE URMELE LUI JEWTUȘENKO

Ziarele germane anunță că: „VIKTOR NEKRASSOW und Jurij Kasakow, die beiden sowjetischen Schriftsteller, wurden von der Deutschen Verlagsanstalt Stuttgart zu einer Besuchsreise durch die Bundesrepublik eingeladen; der Verlag wurde durch einen Artikel Jewtuschenkos in der „Zeit“ angeregt, in dem es hieß, nun müssten auch andere sowjetische Dichter und Schriftsteller in die Bundesrepublik kommen.”

ADȘUBEJ ÎN AUDIENȚA PRIVATĂ LA PAPA IOAN XXIII

La sfârșitul solemnității înmănării, de către senatorul Gronchi, a distincției pentru PACE acordată Papei Ioan XXIII, gazetarul Adșubej, ginerele lui Hrușciiov, o fost poftit, împreună cu soția, în Biblioteca Vaticanului unde a fost primit de Papă, în audiență privată. Audiența a durat 20 de minute. Asupra celor discutate „se păstrează tăcere”. (Ca și cum ce s'a discutat ar avea importanță! Important e - vorba săteanului - „faptul în sine”. Important e faptul că odată primiți copiii, va fi primit și hoțul-bătrân).

PATRIARHUL ALEXEJ APĂRĂ... VATICANUL

Într'un interview acordat ziarului ETHNOS din Atena, patriarhul Alexej al Moscovei respinge, ca neavenite, reproșurile făcute Vaticanului de „anumite biserici ortodoxe”, după care Vaticanul, în scopul de a provoca zădărnice între ortodocși, a invitat s e p a r a t bisericele ortodoxe la ședințele Conciliului II Vatican. Iată un cavalerism care ar putea da naivilor de gândit!

ÎN BOBOTE

rămâne într-o imobilitate neprihănită, începe marea ofensivă de a ajuta pe ceilalți în „lucrarea de a exista”. E oare posibilă acțiunea într-o lume în care totul e păzit, amenințat de „păzire”? Este, pentru că împotriva acestei tiranii se luptă cu alte arme. Cu privirea inimii. Oamenii devin transparenți din cauza puterilor privirii de dragoste, privire cu centrul în Dumnezeu și în inima celor ce-L caută după ce L-au găsit. Eroul din „Incognito” convertește cuvântul la felul lui particular de a privi în ceilalți. El nu se adresează decât în secret și numai unui singur semen. O singură dată. Și nu pe față, ci într'un limbaj special care învâluie adevărul în sugestie și arsură, într'un fel de complicitate fulgerătoare și aparent absurdă - „în bobote”. „Contribuția națiunii noastre - afirmă Sebastian Ionescu - la civilizația umană va fi poate această invenție a limbajului în bobote, ca mijloc de apărare. Pentru ce spui că e imposibil să faci ceva? Totul e posibil. Nu suntem numai liberi, dar și atotputernici.” Procedându-se astfel, ia naștere o comunitate clandestină a celor care, vorbind „în bobote”, înfruntă istoria și caricatura ei totalitară. Eroul cărții o definește, vizionar, „o rețea care se întinde prin ea însăși și pe care niciunul din membrii ei n'o mai poate urmări în minte, deoarece s'a ramificat în suprafață, în profunzime, spre vărfuri, până în închisori, până în Comitetul central, pe deasupra frontierelor”.

Petru Dumitriu face din acest erou un sfânt aparte; unul care, alături de martirii din lagăre și închisori, completează prin anonimatul său, fresca suferinței românești, din care nu se poate să nu nască altă „ierarhie”. „Chiar dacă nu putem fi ca el și ca semenii lui - dar fiecare poate să fie - suntem salvați și justificați prin existența lor. Triumful lor necunoscut este triumful nostru... Ascensiunea este cu puțință și ierarhia așteaptă ca fiecare să-și ocupe locul. Iată ce mi s'a făcut cunoscut și iată ce vă transmit.”

LIBERTATE ȘI IRESPONSABILITATE

Lumea catolică germană e scandalizată de reprezentarea, pe scena unui teatru berlinez, a piesei „Der Stellvertreter” a lui Rolf Hochhuth. În această piesă se aruncă în seama Papei Pius XII vina uciderii celor șase milioane de Evrei...

Un comentator catolic se întreabă: „Libertatea fără adevăr mai poate fi numită libertate?” Mai poate! Numai că în acest caz ea se cheamă: libertatea de a-ți bate joc de adevăr.

ENIGMĂ?

Un publicist catolic comentând faptul punerii în libertate și înlesnirii de a veni la Roma, la conciliu, a mitropolitului Unit SLIPYI, arestat în 1945 chiar din ordinul lui Nichita Hrușciiov (pe atunci prim-ministru al republicii ucrainene), crede că faptul rămâne „enigmatic”. Nu vedem aci nicio enigmă. Hrușciiov, care-și trimite copiii și ginereii în audiență la Papa, mai poate slobozi din lagărele Siberiei o duzină de mitropoliți și de episcopi catolici... pentru o binecuvântare apostolică. (Binecuvântarea se face cu semnul sfintei cruci; potrivit cântării: „Doamne, armă asupra diavolului cruca ta o ai dat nouă!”). R.

Acestea sunt ultimele cuvinte din cartea lui Petru Dumitriu. Fiecare dintre noi e dator să mediteze asupra „ierarhiei” și asupra ceasului unsprezecelea.

ALB ȘI NEGRU...

Oficiul arhiepiscopiei catolice de München-Freising, cântărind câștigul și paguba aduse Vestului liber de prieteșugul Vaticanului cu dușmanii bisericii lui Cristos, scrie: „Das Joch des offiziellen Staats- und Partei-Atheismus liegt schwer auf den Christen Rußlands, am schwersten aber auf den Christen katholischen Bekenntnisses. Zudem wurde im atheistischen kommunistischen Rußland - seit Lenins und Stalins Zeiten - die katholische Kirche mit dem Papst als Feind Nr. 1 angesehen und der Papst in zahllosen Karikaturen der Verhöhnung preisgegeben. In den letzten Jahren wurde diese grobe Art, die katholische Kirche so zu verhöhnen, etwas abgebaut. Chruschtschow hat in wiederholten Glückwunschschaften sich an Papst Johannes XXIII. gewandt, erst jetzt wieder bei der Verleihung des Balzan-Friedenspreises.

Aber soll die katholische Kirche sich mit solchen Botschaften und Begegnungen begnügen lassen? Wird dies nicht der kommunistischen Propaganda in Italien neuen Auftrieb geben? Es stehen die Nationalwahlen in Italien bevor, bei denen die kommunistische Partei sich einen kräftigen Zuwachs erhofft.”

Și pentru că fapta nu poate rămâne fără explicație, încheie: „Daß Papst Johannes XXIII. in so sichtbarer Weise bereit war, den Besuch der Chruschtschows entgegenzunehmen, mag aus der Hoffnung geboren worden sein, das Herz der Kreml-Mächtigen zu bewegen, den Christen wenigstens kleine Erleichterungen und Freiheiten zuzugestehen. Auch für die katholischen Gläubigen der Sowjetunion ist Papst Johannes XXIII. sorgender Vater.”

Cuvântul

apare odată pe lună. Adresa pentru chestiuni de redacție și administrație: George Racoveanu, 805 Freising, Schnegg-Str. 9, Deutschland. Pentru abonamente: Postscheckamt München, Konto-Nr. 1871 66, für George Racoveanu. Costul abonamentului anual: pentru Europa 12 DM; pentru Americi 4 doll. Verleger: George Racoveanu